

Zloba

Errata

v1.0 (27. 4. 2026)



Vážení hráči,

děkujeme, že jste si pořídili hru Zloba. Tento dokument obsahuje opravy a upřesnění, která mají za cíl vylepšit váš herní zážitek.

Rádi bychom na tomto místě přiznali, že některé chyby pocházejí od původního vydavatele a my jsme je převzali, aniž bychom si jich všimli. Jiné vznikly naší chybou během překladu, korektur nebo přípravy k produkci. Za tyto nedostatky se upřímně omlouváme. Další změny udělal původní vydavatel až po odevzdání překladu. Některé úpravy jsou pak pouze zpřesněním nejasných formulací.

Pokud byste během hry narazili na jakýkoli překlep, chybu, nejasnost nebo jinou nedokonalost, budeme velmi vděční, když nás o tom informujete. Kontaktovat nás můžete e-mailem na adrese hlasenichyb@foxinthebox.cz nebo prostřednictvím našeho *Discordu* (<https://discord.gg/SJetCe4tCD>). Vaše zpětná vazba je pro nás nesmírně cenná.

Děkujeme vám za veškeré dosavadní i budoucí podněty a za vaši podporu. Velmi si jí vážíme.

Tým Fox in the Box

Oficiální errata a FAQ od Chip Theory Games

Errata pro českou verzi vychází z těchto úprav od CTG a dále upřesňují některé herní situace a pravidla. Vybraná důležitá upřesnění jsou uvedena níže.

<https://support.chiptheorygames.com/support/solutions/33000139070>

Pravidla hry

- str. 6: „Kostky elitních jednotek (39 36)“
- str. 6: „Ukazatele základních jednotek (130)
Aldanové, ~~růžová~~ oranžová barva (26) ...Gilda, ~~modrá~~ růžová barva (26)“
- str. 11 – 6. Fáze: Vítězné body: “Mnoho elitních jednotek má zvláštní schopnost, která jim umožňuje získat vítězné body v oblasti, v níž se nacházejí kterou hráč ovládá a/nebo v ní má nadvládu. ...“

Podložka frakce

- Koda (obě strany): „Traper... Po odhalení se Traper vrací na podložku frakce.“
- Uglani (Bezejmenný) - podložka hráče: „Zaútočí-li ... Poté ~~odstraní~~ smí odstranit ze stejné oblasti 1 jednotku Hordy (je-li to možné) a zvýší a zvýšit odolnost 1 Bezejmenného v této oblasti o 1.“
- Uglani (Bezejmenný) - podložka AP: „Zaútočí-li ... Poté ~~smí odstranit~~ odstraní ze stejné oblasti 1 jednotku Hordy a zvýšit (je-li to možné) a zvýší odolnost 1 Bezejmenného v této oblasti o 1.“
- Gilda (Vrah), Uglani (Bezejmenný): Způsobené zranění nahrazuje původní zranění. (Upřesnění)

Karty scénářů

- Smrtící déšť (Aldanové): „**Mise:** Lidští hráči: Na konci každého kola z prvních 6 kol musíte splňovat alespoň 2 ze 3 podmínek: 1) AP nesmí ovládnout oblast s žetonem ZAP. 2) AP nesmí ovládnout oblast s žetonem cíle. 3) Mějte více VB než AP. **Vyhráváte po konci 6. kola.**“
- Likvidace slabých (Gilda): „**1 a 5,6 :** Za každou oblast s alespoň 2 jednotkami AP (ignorujte oblasti č. 5 a 6) **se přesuňte jednotky AP** o 1 oblast směrem k oblasti č. 5 nebo 6.“

Frakční karty podpory

- Aldanové (Maskování): Tato karta nezabrání přímé porážce jednotky, např Parazitem Uglanů.
(Upřesnění)
- Paldeynové (Posílený předvoj): Funguje i při kradení. Elitní jednotky se nasazují zdarma. Při zisku více korrakamů najednou se účinek spustí jen jednou a Paldeynové zahodí všechny takto získané korrakamy.
(Upřesnění)